

Magazine d'informations • Décembre 2023

# DUGNY

*Plus* #10



La magie de Noël  
s'installe à Dugny



# SOMMAIRE



4

**PLUS D'ACTION**  
L'esprit de Noël  
s'empare de Dugny



8

**PLUS D'ACTUS**  
Classement REP :  
Gabriel Attal répond  
à Quentin Gesell



12

**PLUS D'ACTUS**  
Avenue de la 2e Division  
Blindée : top départ d'un  
chantier attendu !



22

**PLUS D'ACTUS**  
Collecte des déchets  
alimentaires : top départ  
pour Dugny !



23

**AGENDA**  
Comment démarrer  
2024 plié de rire ?



28

**PLUS D'INFOS**



Hôtel de Ville - 1 rue de la Résistance - 93440 Dugny - 01 49 92 66 66 • Site Internet : [www.ville-dugny.fr](http://www.ville-dugny.fr) • Directeur de la publication : Quentin GESELL - Maire • Directrice adjointe de la rédaction - Conception graphique et réalisation : Manuela DOS SANTOS • Photos : @freddigan @Céline Sturm @Marie Lopez-Vivanco @service communication • Décembre 2023 • Tiré à 5000 ex. • Imprimeur : Desbouis Gresil • Distributeur : Champar





Un village de Noël du 13 au 16 décembre,  
Une patinoire synthétique,  
80 motifs lumineux dans nos rues,  
1600 cadeaux pour nos écoliers,  
600 colis festifs pour nos aînés,  
Un Père-Noël qui fera gagner de nombreux  
lots les 16 et 17 décembre,  
Des spectacles et animations, etc...  
A Dugny, nous tenons à ce que le temps  
de Noël soit une fête pour tous !

Joyeux Noël !

Quentin GESELL  
Maire de Dugny





# L'esprit de Noël s'empare de Dugny

Illuminations, spectacles, patinoire... comme chaque année, la magie de Noël s'installe dans notre ville pour le plus grand plaisir de toutes les générations !

La magie des fêtes s'apprête à enchanter nos cœurs avec l'annonce tant attendue du **Village de Noël 2023, qui se tiendra du 13 au 20 décembre**. Cet événement hivernal emblématique promet une semaine de célébrations éclatantes, avec un week-end phare les 16 et 17 décembre, mettant en avant une pléthore de stands enchantés et des animations vibrantes.

## Une patinoire en plein cœur de ville !

Cette année, le Village de Noël fera le bonheur des amateurs de patinage avec une patinoire synthétique couverte et ouverte pendant toute la durée de l'événement. Glissez gracieusement avec les patins qui seront mis à disposition, entourés de lumières scintillantes et d'une ambiance festive. Que vous soyez un débutant enthousiaste ou

un patineur aguerri, cette expérience givrée ajoutera une dimension supplémentaire à la magie de Noël.

## Un marché de Noël et des animations sur le week-end

Les 16 et 17 décembre seront les jours clés de cette édition du Village de Noël. Des stands variés, proposant délices et des idées cadeaux originales seront ouverts. Le village de Noël s'animera également de spectacles vivants et d'ateliers créatifs pour les plus petits, avec **une grande parade annoncée le samedi 16 décembre, à 18h30**. Sur l'ensemble du week-end, le Père Noël viendra également avec une hotte bien chargée et fera gagner de magnifiques lots pour petits et grands. Nul doute que la joie de Noël éclatera sur le parvis Édith Piaf !



## De nouvelles illuminations en centre-ville



L'avenue principale du centre-ville sera le théâtre d'une transformation lumineuse majeure pour cette saison des fêtes. La Municipalité a fait le choix de déployer de nouvelles décorations à hauteur d'homme, offrant ainsi une expérience plus immersive pour les visiteurs. Ces installations, conçues avec soin, promettent d'ajouter une touche d'élégance et de magie à l'atmosphère festive de la ville.

Au-delà de l'aspect esthétique, ce changement de décorations répond également à des considérations pratiques. En optant pour des illuminations posées au sol, la Municipalité

cherche à minimiser les interventions nécessitant des nacelles. Cette approche réduit non seulement les coûts de manutention, mais elle contribue également à diminuer les perturbations de circulation souvent causées par ces opérations en hauteur.

Engagée dans une démarche de réduction énergétique, la Municipalité a opté pour des illuminations entièrement réalisées à base de LED. Cette technologie à faible consommation d'énergie offre une alternative respectueuse de l'environnement tout en garantissant une luminosité éclatante et durable tout au long de la période des fêtes.

### Chiffres clés :

**108 m<sup>2</sup>**

C'est la surface de la patinoire

**3 ans**

Âge minimum requis pour la patinoire

**0€**

La patinoire sera gratuite pour tous

**100%**

Illuminations de Noël en LEDS



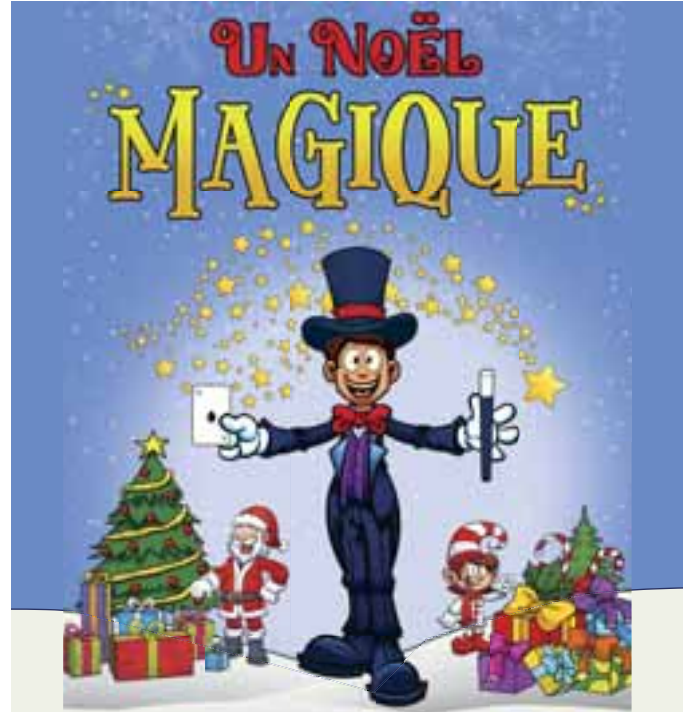
## Médiathèque : « Un Noël magique » pour les plus petits

La médiathèque Anne Frank s'inscrit également dans la programmation des festivités de Noël avec un spectacle dédié aux 3 ans et plus qui se déroulera le **mercredi 6 décembre, à 15h**.

« Gabriel est un grand magicien. Chaque année, il fait apparaître le Père Noël pour la distribution des cadeaux. C'est le grand jour, tout est prêt quand il s'aperçoit qu'il n'a plus aucun pouvoir, c'est la catastrophe ! Pas de pouvoir, pas de Père Noël et donc pas de cadeau. Il va alors demander de l'aide aux enfants présents ! Des chansons, de la danse, un quizz ! Des tours de magie à couper le souffle ! Une interactivité incroyable où les enfants deviennent acteurs ! »



**Mercredi 6 décembre, à 15h**  
**Médiathèque Anne Frank**  
**Gratuit à partir de 3 ans**



## Spectacle annuel du conservatoire : place aux Césars !

Comme chaque année, le mois de décembre sera marqué par le traditionnel spectacle du conservatoire de Dugny. Pour cette nouvelle édition, la magie du cinéma rencontrera la passion artistique avec un spectacle intitulé "La Nuit des Césars du Conservatoire". Une célébration qui s'annonce époustouflante pleine de créativité, de talent et de joie qui promet de transporter le public dans un univers artistique unique.

La salle Henri Salvador, épice centre des arts de la scène dugnyenne, sera le théâtre de cette soirée magique le **vendredi 8 décembre à 19h**, prioritairement réservée aux parents et familles des élèves du conservatoire.



**Vendredi 8 décembre, à 19h**  
**Salle Henri Salvador**





# Une comédie musicale pour l'ouverture du Village !

Le 13 décembre, avec l'ouverture du Village de Noël, la journée sera également marquée par la présentation d'une comédie musicale dans la salle Henri Salvador.

Cette comédie racontera l'histoire de Léa, une petite fille gentille et malicieuse, qui n'est pas très bonne élève à l'école. Punie, elle doit ranger la bibliothèque de son école. Elle y trouve alors un livre de contes de fées magique... En tournant les pages, elle libère ses héros préférés : **Aladdin, Blanche Neige, Cendrillon, Pinocchio...** les voici tous transportés dans la forêt enchantée, l'aventure commence !

Nos amis sont heureux d'être tous réunis. Ils chantent, ils dansent mais une vilaine sorcière, jalouse, va peu à peu les capturer à l'aide de tours de magie diaboliques.

Comment vont-ils s'en sortir ? Léa trouvera-t-elle de l'aide pour les sauver ?

La fabuleuse aventure de Léa est une véritable comédie musicale visuelle et rythmée pour les petits et les grands, avec une grande participation des enfants. 18 personnages vous emmèneront dans leurs péripéties !



**Mercredi 13 décembre, à 15h**  
**Salle Henri Salvador**

**Gratuit sur inscription**  
**auprès de la Direction**  
**de l'Action Culturelle**  
**01 49 92 66 02**

*(Nombre de places limité)*







# Classement REP : Gabriel Attal répond à Quentin Gesell

Dans un courrier adressé à Monsieur le Maire, Quentin Gesell, le Ministre de l'Éducation nationale indique vouloir « *une meilleure prise en compte des réalités sociales de chaque territoire* ».

## **La Municipalité pleinement mobilisée !**

Depuis 2020, la Municipalité de Dugny a manifesté un engagement clair envers l'amélioration des conditions éducatives dans la ville. La recherche du classement des écoles en Réseau d'Éducation Prioritaire a été au cœur de cette démarche, visant à renforcer l'accès à une éducation de qualité pour tous les élèves.

En septembre, Monsieur le Maire, Quentin Gesell, a été reçu au cabinet du Ministre de l'Éducation nationale, Gabriel Attal, pour discuter des enjeux éducatifs spécifiques à Dugny. Cette rencontre a été l'occasion de présenter les efforts locaux et de plaider en faveur du classement REP.

## **Le Ministre demande l'étude de la situation de Dugny**

Le 31 octobre, le Ministre Gabriel Attal a répondu au courrier de Monsieur le Maire, apportant une note d'espoir pour la

communauté éducative de Dugny. Dans sa lettre, le Ministre a confirmé avoir demandé à la Rectrice de l'académie de Créteil d'étudier la situation des écoles de la Ville de Dugny « *dans le cadre des travaux en cours sur la préparation de la nouvelle carte prioritaire* ».

Cette réponse renforce l'espoir d'une reconnaissance officielle des besoins spécifiques de la ville en matière d'éducation.

## **La mobilisation continue !**

Si cette réponse ouvre la porte, la Municipalité de Dugny reste mobilisée et déterminée dans sa quête du classement REP. « *Nous continuerons de nous exprimer à chaque fois que nous en aurons l'opportunité afin d'obtenir ce classement plus que nécessaire pour la réussite éducative des petits Dugnysiens* », rappelle Souheib Toumi, Adjoint au maire délégué à l'Éducation.



## - Proximité et solidarité -

# Les Assistantes sociales tiennent une permanence à Dugny

La Municipalité et le département annoncent une initiative cruciale pour renforcer le soutien social sur le territoire. Depuis près d'un mois, une permanence des assistantes sociales est disponible tous les lundis matin, à deux emplacements stratégiques de la ville, offrant un service sans rendez-vous pour répondre aux besoins de la population.

### Un soutien de proximité au centre social Arc-en-ciel

La permanence d'assistante sociale sera disponible chaque lundi (sauf le premier du mois) de 9h à 12h au centre social Arc-en-ciel, situé 2, rue Guynemer. Cet emplacement central offre aux habitants un accès facile à des conseils et à un soutien social sans avoir besoin de prendre rendez-vous au préalable.

### Une présence mensuelle dans le quartier du Pont-Yblon

Le premier lundi du mois, la permanence s'installe dans les locaux de la mairie annexe du quartier du Pont-Yblon, pour assurer une présence équitable à travers toute la ville. Les résidents pourront bénéficier de cette permanence sans rendez-vous de 9h à 12h. Cette démarche vise à rendre les services sociaux plus accessibles à tous, en particulier à ceux qui pourraient avoir des contraintes de déplacement.

Cette permanence des assistantes sociales est rendue possible grâce à une collaboration fructueuse entre le Conseil départemental et la Mairie de Dugny qui permet de fournir un soutien efficace et adapté aux besoins spécifiques de la population locale.

### Une écoute bienveillante, sans rendez-vous

L'objectif de cette permanence est d'offrir un premier accueil et des conseils pratiques pour aider les habitants à surmonter les difficultés auxquelles ils pourraient être confrontés.



Ce premier rendez-vous permettra d'évaluer la situation de l'utilisateur et de déterminer la réponse adaptée à ses besoins. Selon les situations, des rendez-vous de suivi du dossier pourront être proposés.



#### **Centre social :**

Tous les lundis, de 9h à 12h  
(Sauf le premier lundi du mois)  
**Sans rendez-vous**

#### **Pont-Yblon :**

Tous les premiers lundis du mois,  
de 9h à 12h  
**Sans rendez-vous**

# Jeux Paralympiques : L'épreuve de marathon partira du parc G. Valbon !

L'intégralité du parcours sera accessible gratuitement pour les spectateurs, l'occasion pour les habitants de Dugny de venir encourager les meilleurs para-marathoniens de la planète.



Le 24 octobre dernier, Paris 2024 a révélé le parcours des épreuves du Marathon Paralympique et c'est à deux pas de Dugny que les 80 meilleurs para-marathoniens s'élanceront pour un parcours de 42,195 kilomètres.

L'épreuve débutera à l'aube du 8 septembre 2024 depuis l'anneau central du parc, et les athlètes traverseront plusieurs villes de

la Seine-Saint-Denis jusqu'à l'arrivée sur l'esplanade des Invalides, à Paris. En effet, après avoir quitté le parc, les parasportifs traverseront les villes de La Courneuve, du Bourget, de Drancy, de Bobigny, de Pantin, de Saint-Denis et d'Aubervilliers.

## Un accès libre pour le public !

Tous les habitants de Dugny pourront se joindre à cette célébration des sports paralympiques en montrant leur soutien aux athlètes et en participant à cette journée mémorable. Les abords de la course seront accessibles à tous, notamment le long de la route départementale 114.

## Trois départs depuis le parc !

Les athlètes seront répartis en deux catégories avec des départs répartis entre 8h00 et 8h30 :

- **T12** : qui concerne les athlètes paralympiques atteints de déficience visuelle. Ils ont la possibilité de pouvoir changer de guide. Des zones de changement seront mises en place au 10e, au 20e ainsi qu'au 30e kilomètre.
- **T54** : Cette catégorie concerne les athlètes qui pratiquent en fauteuil roulant : athlètes paralympiques ayant une atteinte totale des membres inférieurs (paraplégie) ou une absence de membre inférieur.

## Chiffres clés :



**42,195 km**  
Distance



**8 Sept**  
**2024**



**185m**  
dénivelé  
positif



**197m**  
dénivelé  
négatif



**80**  
participants





## Pont-Yblon : Le city-stade est inauguré !

Le 11 octobre dernier a été marqué par l'inauguration du city-stade de la résidence du Pont-Yblon, par Monsieur le Maire, Quentin Gesell, avec la présence du Préfet de la Seine-Saint-Denis, Jacques Witkowski.

Ce city-stade est le quatrième à bénéficier d'une rénovation en moins de trois ans à Dugny, preuve de l'engagement soutenu de la Municipalité en faveur de la promotion du sport pour tous. Il s'agit d'un investissement conséquent de 105 000 euros qui n'aurait pas été possible sans le soutien financier de l'État, du Département, et de l'Agence Nationale du Sport.

La collaboration fructueuse entre la Ville et ces partenaires a permis de concrétiser cette initiative.

### **Un lieu de partage au fil des générations**

Cet équipement rénové, attendu depuis plus de 10 ans par les plus jeunes du quartier, ne sera pas simplement

un terrain de jeu, mais un lieu de rassemblement pour les jeunes et les moins jeunes. Il offrira un espace où les résidents du quartier pourront se retrouver, partager des moments de convivialité, et bien sûr, nouer des amitiés dès le plus jeune âge.

*«Avec cette nouvelle infrastructure, la Municipalité renforce son engagement envers la santé, le bien-être et la cohésion sociale»* précise José Violas, Adjoint au maire délégué au sport. Le city-stade s'inscrit dans une vision plus large visant à offrir un cadre de vie plus agréable dans le quartier avec un équipement sportif accessible à tous et permettant la pratique du football, du basket-ball, du handball et même du volley !





# Avenue de la 2e Division Blindée : Top départ d'un chantier attendu !

Elle est l'une des voies qui permet d'éviter de passer par le centre de Dugny afin de rejoindre le nord ou le sud de la Ville. Sa réhabilitation a débuté le 6 novembre et les travaux dureront 7 mois.

Création d'un véritable cheminement piéton, matérialisation de places de stationnement, pacification d'une route où les excès de vitesse étaient nombreux... ce sont les objectifs de ce chantier d'envergure qui vient de débuter sur l'avenue de la Deuxième Division Blindée.

## **Réfection de la chaussée : un nouveau revêtement pour un nouveau départ**

Au cœur de cette initiative, la réfection de la chaussée marque le point de départ de cette métamorphose. Les ouvriers s'affairent déjà pour donner à l'avenue un nouveau revêtement, lisse et résistant, offrant ainsi aux usagers de la route une conduite plus agréable et sécurisée.

## **Des cheminements piétons et cycles attendus !**

La création de véritables cheminements piétons ainsi qu'un aménagement de la voirie en chaudiou est une réponse directe à la volonté de favoriser la mobilité douce. Les trottoirs adaptés contribueront à des déplacements plus apaisés pour les riverains.

## **Création de places de stationnement afin de faciliter la vie des riverains**

Le problème du stationnement trouve également sa solution dans ce projet. Des places de stationnement supplémentaires seront créées, soulageant ainsi les habitants des tracasseries liées à la recherche d'un endroit où garer leur véhicule.



### Verdissement de l'avenue

Si l'avenue possédait déjà de nombreux arbres tout au long de son parcours, de nouvelles plantations vont être réalisées. Cette initiative ne se contente pas d'embellir le paysage urbain. En effet, elle contribuera également à sécuriser certains cheminements et les rendre agréables à tous.

### Gestion responsable des eaux pluviales

La création de noues pour traiter les eaux pluviales représente un engagement fort envers une gestion responsable de l'environnement. En filtrant et en traitant les eaux de pluie, cette mesure vise à résoudre les problématiques d'inondations qui existaient sur cette voie et à favoriser la biodiversité.

### L'éclairage public

Dans une démarche résolument tournée vers l'avenir, le projet inclut le remplacement des candélabres, modernisant ainsi l'éclairage public. Cette initiative vise non seulement à embellir l'avenue grâce à du mobilier intemporel mais également à réduire la consommation d'énergie, s'inscrivant ainsi dans une approche éco-responsable pour un avenir plus durable.

Ensemble, ces éléments forment un puzzle urbain complet, mettant en avant une approche holistique de la revitalisation urbaine. Bien que les travaux puissent causer quelques désagréments, le résultat final promet d'être à la hauteur des attentes, offrant aux habitants une avenue repensée, moderne et respectueuse de l'environnement.

### Chiffres clés :



**400 m**

longueur de  
l'avenue



**1,2 M€**

Coût estimé



**22**

places de  
stationnement  
créées



# Ligne 17 du Grand Paris Express : Le tunnelier Florence a terminé sa mission !



Le 7 septembre, le tunnelier Florence a mis fin à son second parcours et est arrivé à Bonneuil-en-France. Plus de 50% du tracé de la future ligne de métro automatique est désormais construit !  
- Par la Société du Grand Paris -

Sarah, Bantan, Dorine, Florence... Depuis 2020, ces 4 tunneliers se sont succédés pour creuser plusieurs tronçons de tunnel de la future ligne 17 du nouveau métro, dont certains seront partagés avec la ligne 16, dans les profondeurs de la Seine-Saint-Denis et du Val-d'Oise.

Le 7 septembre dernier, Florence a mis fin à une seconde aventure souterraine sur le chantier du puits Flandres à Bonneuil-en-France : là où le tunnelier avait débuté, deux ans plus tôt, un premier trajet de 3,4 km de tunnel pour la ligne 17. Il s'agissait cette fois-ci de construire une nouvelle portion de 2,7 km de tunnel depuis Gonesse.

## Près de 15 km de tunnel déjà réalisés

Avec cette arrivée, c'est un nouveau cap symbolique qui vient d'être franchi sur la ligne 17 : plus de la moitié du tracé de la ligne, longue de 26,5 km, est aujourd'hui construite ! Cela

représente un tunnel de près de 15 km qui est ainsi creusé et continu entre Saint-Denis et Gonesse.

## 11,5 km de tracé restant à réaliser

Dans les prochains mois, une partie aérienne de 5,5 km s'élèvera dans le ciel entre Villepinte et Tremblay-en-France avant qu'un dernier tunnelier s'élance en souterrain plus tard, pour creuser les 6 km de tunnel restants et relier notamment le nouveau métro à l'aéroport Paris-Charles de Gaulle et au Mesnil-Amélot.

## A Dugny, le métro arrivera en 2026 !

Les travaux de la station « Dugny - Blanc Mesnil - Le Bourget Aéroport » se poursuivent. Située sur le territoire de Dugny, au pied du Musée de l'Air et de l'Espace, cette station accueillera ses premiers passagers en 2026 et permettra de rejoindre La Défense en 20 minutes, et Châtelet en 24 minutes.

## Chiffres clés :



9

gares



13

communes



60.000

voyages  
chaque jour



26,5 km  
de tracé



# L'Atlas de la Biodiversité Communale : Une opportunité ludique de découvrir la faune et la flore Dugnysienne

Deuxième ville la plus verte de la Seine-Saint-Denis, Dugny bénéficie d'un écosystème favorisant le développement de la biodiversité. Un atlas a été réalisé par la Ville pour valoriser ce patrimoine naturel important.

La ville de Dugny franchit une étape majeure dans la préservation de son patrimoine naturel avec le lancement de son tout premier Atlas de la Biodiversité Communale. Un outil puissant qui permettra à la Municipalité de mieux connaître, préserver et valoriser la richesse écologique.

## Un écosystème exceptionnel

Dugny se distingue non seulement par ses grands espaces verts, mais également par la proximité avec le parc Georges Valbon, offrant ainsi un écosystème d'une importance capitale. La Municipalité a décidé de consolider ses efforts en faveur de la biodiversité en lançant cet Atlas, un outil complet et informatif destiné à sensibiliser la population à la richesse naturelle de la ville.

## Des espèces remarquables à découvrir

Parmi les trésors naturels identifiés dans l'Atlas, on compte des espèces emblématiques qui contribuent à la diversité de Dugny. Le blongios nain, le hibou moyen duc, le butor étoilé ou encore la pipistrelle commune sont autant de témoins de la variété impressionnante de la faune présente dans la ville.

Le blongios nain, discret échassier des zones humides, trouve refuge dans les espaces préservés du parc. Le hibou moyen duc, aperçu dans l'Aire des Vents avec son regard perçant, et le butor étoilé, espèce pourtant considérée comme disparue en Île-de-France, demeure remarquable par son plumage, ajoutent une touche majestueuse à l'écosystème local.

## Préserver pour valoriser

L'objectif de cet Atlas est de sensibiliser les citoyens à la richesse naturelle de leur environnement mais aussi de présenter des plans d'action pour contribuer à la protection du patrimoine naturel et à la création d'un environnement durable pour les générations futures.

En lançant l'Atlas de la Biodiversité Communale, la ville de Dugny démontre une fois de plus son engagement en faveur de l'environnement et de la biodiversité, renforçant ainsi sa réputation de ville verte exemplaire.

Retrouver l'ensemble des données sur : [ville-dugny.fr](http://ville-dugny.fr)

## Chiffres clés :



12.000

observations  
réalisées à Dugny



690

nombre d'espèces  
recensées à Dugny



200

espèces végétales  
recensées dans la  
cité du Moulin



ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ

Découvrez  
& la faune  
& la flore  
de Dugny





**9 septembre - Des activités en folie !**

Comme chaque année, le Forum de la Ville est l'évènement qui a marqué le début de la saison associative, sportive et ludique à Dugny ! Près de 2.000 visiteurs se sont rendus au stade Alain Mimoun pour découvrir les différentes activités proposées tout au long de l'année.



**10 septembre - Les bonnes affaires !**

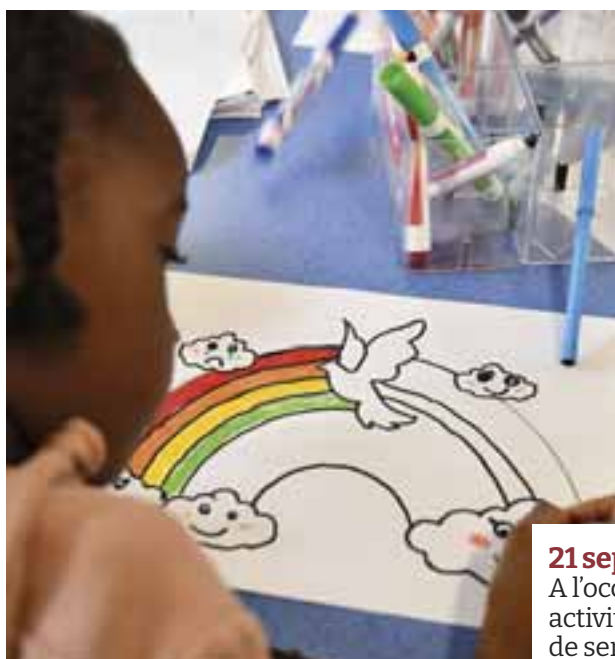
Vêtements, jouets, outils...  
Le rendez-vous des bonnes affaires était sur la place Édith Piaf à l'occasion de la brocante solidaire organisée par l'association ASPAA.



**12 septembre - Bienvenue au Chef d'escadron Karim ALIOUI**

Lors d'une cérémonie qui s'est tenue au château de Maisons-Laffitte, Ville marraine du 1<sup>er</sup> Régiment d'infanterie de la Garde Républicaine, le commandement de l'escadron motocycliste de la Garde Républicaine a été officiellement remis au Chef d'escadron Karim ALIOUI. Installé à Dugny, l'escadron comporte près d'une centaine de motocyclistes, sévèrement sélectionnés sur des critères d'adresse et d'aptitude au pilotage en toutes circonstances.





### 21 septembre – Des messages de paix

A l'occasion de la Journée internationale de la Paix, plusieurs activités ont été proposées sur les accueils de loisirs afin de sensibiliser les plus jeunes sur les valeurs de Paix.



### 30 septembre - À la découverte des produits berbères

L'association Amazigh de Dugny organisait un marché artisanal permettant de découvrir les trésors de la culture berbère. 17 artisans et créateurs ont ainsi présenté leurs produits à la population dugnysienne.



**Octobre Rose** - A l'occasion d'Octobre Rose, la Municipalité a organisé plusieurs ateliers et animations dédiés à la prévention et à l'information pour lutter contre le cancer du sein. Symboliquement, la façade de l'Hôtel de Ville s'est parée de sa tunique rose grâce à un éclairage 100% LED.



**Semaine bleue** - La semaine bleue, semaine nationale des retraités et des personnes âgées, a permis à nos aînés de participer à diverses activités comme un Shooting photo « Le sourire ne vieillit pas », une Sortie « Guinguette des Pêcheurs » sur les bords de l'Oise et d'aborder des thèmes qui les concernent avec des spécialistes.



**5 octobre - La cause animale dès le plus jeune âge**

À l'occasion de la Journée mondiale des animaux et de la Semaine nationale du chien, un jeu de piste a été organisé à destination des enfants du centre de loisirs pour les sensibiliser sur la cause animale.





**21 et 22 octobre - De l'IRL à la réalité virtuelle !** C'est un événement désormais attendu chaque année par les petits comme les plus grands. Le salon des Jeux Vidéos a rassemblé plus de 1.200 participants à la Salle Henri Salvador. L'occasion pour les plus âgés de faire un bond en arrière en retrouvant un espace rétro avec, entre autres, la mythique Nintendo !



### **Vacances – De l'anglais et du sport au programme**

Pourquoi ne pas profiter des vacances pour dépenser son énergie ou bien travailler ses langues étrangères ? Les stages sportifs et les stages d'anglais étaient de retour pendant les vacances de la Toussaint. Soyez vigilants pour les prochaines sessions des différentes vacances scolaires.





**Novembre - À la Sainte Catherine, tout bois prend racine !**

Début novembre, c'est une étape symbolique qui s'est déroulée en plein cœur du futur quartier du Village des Médias avec la plantation du premier arbre. Au total, plus de 1.500 arbres et arbustes seront plantés cet hiver dans le futur quartier. Après les Jeux Olympiques et Paralympiques, ce sont encore 3.000 autres qui prendront racine progressivement dans les espaces publics du quartier.



**11 novembre – Devoir de mémoire**

A l'occasion du 105ème anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918, les plus jeunes générations de notre ville ont tenu à honorer la mémoire de leurs aînés morts pour la France durant les combats du premier conflit mondial.







### 16 novembre - Labellisée pour la planète !

Depuis plusieurs années, l'école Paul Langevin s'est engagée dans une démarche de développement durable en menant plusieurs projets comme la construction d'un abri à hérisson, l'observation de l'évolution des insectes dans l'abri à insectes installé par la Municipalité, ou encore la fabrication de mangeoires. Une démarche qui a été saluée par l'attribution du label E3D par l'Éducation nationale.



### 17 novembre – Place au Carré lumière

La résidence « Le Carré lumière » située dans le quartier du Pont-Yblon a été inaugurée par Monsieur le Maire. Au total, ce sont 55 logements en accession libre et 72 logements en locatif intermédiaire qui ont été livrés afin de favoriser le parcours résidentiel et la mixité sociale dans ce quartier. D'ici quelques mois, les locaux d'activités situés en pieds d'immeuble accueilleront les services de la Mairie annexe du Pont-Yblon afin d'offrir aux habitants du quartier des services modernes et de qualité.

# Collecte des déchets alimentaires : top départ pour Dugny !

Depuis début novembre, la collecte des déchets alimentaires auprès des ménages a débuté à Dugny, avant une généralisation aux huit communes du territoire Paris Terres d'Envol.

## Collecte des déchets alimentaires

Restes de repas (végétal ou animal), épluchures, aliments périmés, coquilles d'œufs... Ces déchets alimentaires du quotidien seront dorénavant collectés en point d'apport volontaire sur toute la ville.

En effet, Dugny, qui compte 90% d'habitat collectif, a été choisie pour le déploiement test de cette collecte, avant une généralisation progressive à toutes les communes du territoire de Paris Terres d'Envol en 2024 et 2025. Cela fait suite à la loi anti-gaspillage adoptée en 2020 qui impose aux collectivités de proposer une solution de tri à la source des biodéchets à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024.

Début novembre 2023, les premiers abris bacs ont été installés sur la commune et des bio-seaux ont été distribués à plusieurs habitants. A terme, la ville comptera 13 abris bacs sur toute la commune.

## Comment trier avec mon bio-seau ?

C'est simple. Il faut installer le bio-seau dans la cuisine et y jeter tous mes déchets alimentaires : les restes de repas, y compris de viande ou poisson ou même les pâtisseries, les épluchures de fruits et de légumes, les coquilles d'œufs, les produits périmés sans leurs emballages, mais aussi le café et le thé avec ou sans sachet et les serviettes et essuie-tout souillés.

Tous les autres déchets non alimentaires : les emballages, les produits d'hygiène, le verre, ne doivent pas être jetés dans les bacs de tri de biodéchets.

Une fois mon bio-seau plein, je l'amène au point de collecte pour le vider. Je peux éventuellement aussi mettre mes biodéchets dans un sac en papier kraft et le jeter ensuite dans le bac.

La collecte s'effectuera une fois par semaine pour les ménages et deux fois par semaine pour les professionnels (et pour les professionnels).

## Que vont devenir mes déchets ?

Les déchets alimentaires représentent 30% de nos poubelles, si on y ajoute les déchets verts (déchets de jardins...). Pourtant ils peuvent être valorisés pour produire des énergies renouvelables (électricité, chaleur ou biocarburant) grâce à la récupération de biogaz, ou bien être compostés pour fabriquer de l'engrais naturel.

Paris Terres d'Envol a lancé dès 2019, en partenariat avec son syndicat de traitement (SYCTOM), une collecte expérimentale des déchets alimentaires auprès des gros producteurs de déchets (écoles, collèges, lycées et restaurants d'entreprise). Au total, près de 622 tonnes ont été collectées en porte à porte et valorisées en compost ou biogaz.

Cela dit, le tri de ces déchets n'empêche pas la lutte contre le gaspillage alimentaire. N'oublions pas que le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas ! Diminuer le poids de mes poubelles, c'est faire un geste pour la planète.

**Pour plus d'informations,  
rendez-vous sur : [paristerresdenvol.fr](http://paristerresdenvol.fr)  
[mesdechetsalimentaires.fr](http://mesdechetsalimentaires.fr)  
Ou appelez le 0 800 10 23 13  
(services et appels gratuits)**







# Seniors : les prochains rendez-vous incontournables

L'Espace municipal des seniors promet à nos aînés un début d'année vibrant et enrichissant.

Chaque semaine, du lundi au vendredi, les services offrent une palette d'activités variée alliant divertissement, créativité et bien-être.

Les lundis matin commencent avec une plongée captivante dans l'art de la mosaïque. Un atelier créatif sera proposé pour les après-midis.

Les mardis matin sont dédiés aux ateliers créatifs au choix, tandis que les après-midis résonnent au rythme de la danse en ligne.

Les mercredis matin sont artistiques avec la peinture à l'huile, suivie d'une séance de yoga pour une pause sérénité.

Les jeudis offrent la liberté de choisir entre diverses activités créatives, suivies l'après-midi par les mélodies envoûtantes de la chorale "Les Senioritas". Chaque vendredi après-midi, l'atelier socio-esthétique et l'atelier créatif "spécial Jeux Olympiques 2024" sont disponibles.

Les premiers mois de l'année seront également marqués par les grands rendez-vous que vous retrouverez ci-contre.

**Rendez-vous auprès des services du CCAS de Dugny pour devenir adhérent et vivre une année pleine de convivialité et de créativité !**

## TEMPS FORTS

### JANVIER

#### **GRAND JEU «À PRENDRE OU À LAISSER»**

**Judi 11 janvier** de 14h à 16h

Espace Seniors

#### **APRÈS-MIDI DANSANT**

**Judi 25 janvier** de 14h à 18h30

sur inscription à partir du 2 janvier

Espace Seniors

### FÉVRIER

#### **ATELIER DIÉTÉTIQUE**

**Mardi 6 février** de 14h à 16h30

Espace Seniors

#### **ATELIER CUISINE**

**Judi 8 février** de 14h à 16h30

Espace Seniors

#### **LOTO**

**Judi 15 février** de 14h à 16h30

Espace Seniors

#### **SORTIE SPECTACLE À PARIS**

**Judi 22 février** horaires et thème

à définir



# Comment démarrer 2024 plié de rire ?

Le 13 janvier, les habitants de Dugny pourront vivre une soirée exceptionnelle pleine de rires et de divertissements. En effet, la ville accueillera une soirée de stand-up mettant en vedette certains des humoristes les plus talentueux de la scène actuelle.

C'est à la Salle Henri Salvador que l'événement se déroulera, le samedi 13 janvier à 20h30. Dès l'ouverture des portes, les spectateurs auront l'occasion de savourer une expérience unique, où l'humour sera à l'honneur, grâce à un plateau prestigieux.

## Les maîtres de la scène : un line-up de choix

La soirée sera rythmée par les performances hilarantes de **Redouane Harjane, Christine Berrou, John Sulo, et Nam Hoang**. Ces humoristes talentueux ont conquis le cœur du public et des réseaux sociaux par leur humour décalé, leurs anecdotes hilarantes et leur capacité à faire rire aux éclats.

Mais la cerise sur le gâteau de cette soirée déjà prometteuse sera la venue exceptionnelle de l'incoronable **Waly Dia** ! Cet artiste au talent indéniable, qui s'était déjà produit sur la scène dugnysienne, ajoutera sa touche unique à une soirée déjà mémorable.

## Billetterie ouverte !

La billetterie est d'ores-et-déjà ouverte, offrant aux amateurs d'humour l'opportunité de réserver leur place dès maintenant. Les billets peuvent être achetés en ligne sur le site de la ville de Dugny ([ville-dugny.fr](http://ville-dugny.fr)) ou auprès des services du guichet unique, sur rendez-vous.



**Date :** Samedi 13 janvier

**Heure :** 20h30

**Lieu :** Salle Henri Salvador

**Tarifs :**

Plein : 20€

Dugnysien : 10€

Réduit dugnysien : 6€





# Takashi Murakami s'expose à Dugny !

Les amateurs d'art ont rendez-vous à la Galerie Gagosian, située à proximité du quartier du Pont-Yblon, dans l'enceinte de l'aéroport de Paris-Le Bourget. Depuis juin dernier, le monde de l'art a été ébloui par cette exposition mettant en vedette plusieurs œuvres sensationnelles et monumentales de Takashi Murakami.

L'artiste japonais est mondialement connu pour son style distinctif, qui incarne à la fois l'innocence enfantine et la profondeur conceptuelle. Ses œuvres sont un mélange étonnant de couleurs vives, de motifs répétitifs et de personnages étranges qui captivent le spectateur et le transportent dans un monde imaginaire. Des fleurs souriantes aux iconiques champignons, chaque toile raconte une histoire unique qui reflète l'essence de la culture contemporaine.

**Les visiteurs ont la chance de pouvoir plonger gratuitement dans l'univers visionnaire de Murakami jusqu'au 22 décembre 2023.**

C'est une occasion rare de découvrir l'art de l'un des artistes les plus influents de notre époque dans une ambiance intime et immersive.

Que vous soyez un amateur d'art chevronné ou simplement curieux de découvrir de nouvelles formes d'expression, l'exposition de Takashi Murakami à la Galerie Gagosian est désormais un rendez-vous incontournable dans notre région.



## **Exposition Takashi Murakami à la Galerie Gagosian**

**Adresse :** 26, avenue de l'Europe, Aéroport de Paris-Le Bourget, 93440 Dugny

**Dates :** Jusqu'au 22 décembre

**Entrée libre**

**Horaires :** du mardi au samedi, de 11h à 18h



En application de l'article L.2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales, cette page est destinée à la libre expression politique des élus municipaux. La rédaction décline toute responsabilité sur la teneur des propos tenus.



**Céline POULAIN**

Adjointe au maire,  
déléguée à la  
Jeunesse, à l'Emploi,  
à l'Insertion et à la  
Cause animale

### GRUPE "DUGNY POUR TOUS"

#### ENGAGÉS POUR L'EMPLOI ET L'INSERTION

Tout au long de l'année, nous avons affirmé notre engagement en faveur de l'emploi et de l'insertion, avec des actions concrètes visant toutes les générations. Un jalon significatif de cette démarche est l'ouverture d'une antenne de la Mission Locale sur notre ville, renforçant ainsi notre dispositif d'accompagnement pour les 16/25 ans.

Dans une dynamique partenariale, la Municipalité a orchestré divers événements collaboratifs. Récemment, un job dating fructueux avec la Mission Locale a créé des ponts entre

demandeurs d'emploi et employeurs locaux du monde aéronautique.

De plus, notre collaboration avec Pôle Emploi et l'USD Judo a permis d'accueillir avec succès l'action "Du stade vers l'emploi". Cette initiative innovante a démontré que l'énergie sportive peut être canalisée vers des perspectives professionnelles, renforçant ainsi le lien entre le monde du sport et celui de l'emploi.

Toujours dans cette dynamique, nous vous donnons d'ores-et-déjà rendez-vous en mars pour le prochain Forum de l'Emploi !



**Franck LECONTE**

Conseiller  
municipal

Faouzi GUELLIL  
Janine LOPEZ  
Sarah BOUZID

### GRUPE "AU CŒUR DE DUGNY"

Depuis plusieurs semaines, les Dugnysiens supportent des blocages de circulation intolérables dus aux travaux du village des médias avec des conséquences évidentes (chaussées endommagées, travail, enfants, services d'urgence...).

Nous avons demandé des explications en conseil municipal : le maire n'a pu obtenir que la vague promesse de 2 ou 3 jours de travaux en moins. Autant dire rien ! Et pourquoi ne pas avoir anticipé avec, par exemple, des «hommes-traffic» ? Les élus rencontrent pourtant les responsables des travaux. Faute de mieux, la police municipale pourrait, au moins, assurer la circulation aux heures

de pointes mieux que de bêtes feux à 3 mn incapables d'évaluer et réguler.

Cela en dit long sur la façon dont est représentée et considérée notre population. Tout cela pour des logements qui resteront inaccessibles à une large majorité des habitants, le moindre T2 coûtant 210 000 euros quand beaucoup de foyers sont des familles à revenus modestes. Et l'accession sociale à la propriété ? Nous n'avons droit qu'aux nuisances ?

Les nouveaux arrivants seront sûrement plus conformes aux désirs d'un maire LR dont le parti durcit des lois injustes pour les plus fragiles.



**Frédéric NICOLAS**

Président  
du groupe

Françoise SAUVAGET  
Malet DRAME

### GRUPE "RENOUVEAU POUR DUGNY"

Depuis de trop nombreuses semaines, les Dugnysiens font le constat que notre ville est de plus en plus embouteillée et éprouvent de grandes difficultés pour circuler, principalement le matin et le soir.

Cette situation principalement imputable aux travaux des bâtiments liés aux Jeux Olympiques est amplifiée par la mise en chantier récente de l'avenue de la 2ème Division Blindée. Dès lors, nous pouvons nous poser la question du phasage des différents travaux qui vient complexifier une situation déjà très délicate en matière de circulation.

Conscient du fait que Dugny est pris en étau par le parc Georges VALBON et l'aéroport, notre groupe avait alerté depuis longtemps sur la nécessité de créer, voire rouvrir, des axes de circulation empruntables autres que par des bus et vélos. Aujourd'hui, rien ne semble être fait en ce sens.

Nous formulons le vœu que cette observation soit entendue et que cette situation ne puisse être pérennisée par un rétrécissement de certaines voies de circulation et par l'accroissement de la population après la fin des Jeux Olympiques.





GRUPE "LA FORCE  
DE L'EXPÉRIENCE"

**Séverine LEVÉ**  
Présidente  
du groupe

**Michel ADAM**  
**Julie SANS**  
**Mohamed IMZILNE**

ARTICLE NON  
TRANSMIS  
DANS LES DÉLAIS  
IMPARTIS



INDÉPENDANT

**Karim AMIMEUR**  
Conseiller  
municipal

ARTICLE NON  
TRANSMIS  
DANS LES DÉLAIS  
IMPARTIS



## Maria Arezes, nouvelle conseillère municipale

*Habitante du quartier du Pont-Yblon et membre de la liste « Dugny pour tous » menée par Quentin Gesell lors des élections municipales de 2020, Maria Arezes a intégré l'assemblée communale en tant que Conseillère municipale le 6 novembre dernier. Cette entrée au sein du conseil intervient à la suite de la démission de Monsieur Samuel Alves.*

## Élections sénatoriales 2024 : les résultats



Les grands électeurs de la Seine-Saint-Denis se sont rassemblés pour élire les six sénateurs du département. Le scrutin s'est déroulé le dimanche 24 septembre, à la Préfecture de Bobigny. Voici les sénateurs élus :

**Corinne Narassiguin** (Union de la gauche)  
**Adel Ziane** (Union de la gauche)  
**Thierry Meignen** (Les Républicains)  
**Vincent Capo-Canellas** (UDI)  
**Fabien Gay** (PCF)  
**Ahmed Laouedj** (Divers gauche)



## Carte d'identité et passeport : pourquoi attendre ?

La date de validité de votre titre d'identité approche ? N'attendez pas le dernier moment pour le renouveler ! L'automne et l'hiver sont des saisons propices pour réaliser vos demandes de carte d'identité et/ou de passeport. En effet, **c'est le moment idéal pour éviter les longs délais d'attente que vous pourriez rencontrer au printemps et en été.**

**Rappel :** Bien que votre carte d'identité et votre passeport puissent encore être valides, anticiper leur renouvellement est une sage décision. En cas de voyage soudain ou de besoins administratifs inattendus, vous serez ainsi prêt à agir sans délai. N'oubliez pas que certaines destinations requièrent un passeport valable pour au moins six mois après la date de retour.



## Campagne inscription scolaire 2024/2025

Votre enfant est né en 2021 ? Vous devez l'inscrire à l'école maternelle pour la rentrée 2024-2025.

**La campagne d'inscription est ouverte jusqu'au 29 février 2024.**

**Inscription au guichet unique à l'espace Victor Hugo.**

Pour les futurs CP, l'inscription est automatique.

Vous recevrez prochainement la fiche d'inscription.



## Bac endommagé ? Contactez Terres d'envol J'écoute !

Terres d'Envol J'écoute ! est un service gratuit qui vous permet de signaler des problèmes de bacs et de collecte, de demander un nouveau bac pour vos déchets ou encore de consulter les horaires des déchèteries. Les téléconseillers de Paris Terres d'Envol se chargent de vous informer et de déclencher, si besoin, l'intervention des techniciens sur le terrain.

**Appel gratuit : 0 800 10 23 13**

**service ouvert du lundi au vendredi**

**de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h.**



## Meilleurs apprentis de France 2023 : deux lauréats au Lycée Rabelais !



© Didier Venom



© Didier Venom

Le 23 octobre se déroulait la finale nationale de la 38<sup>ème</sup> édition du concours «Un des Meilleurs Apprentis de France» des Arts de la Table 2023. L'évènement, qui a rassemblé 20 candidats issus de la France métropolitaine et de la Polynésie française, se déroulait au réputé «Hôtel Cheval Blanc» à Paris. Parmi eux figuraient deux membres du Lycée hôtelier François Rabelais. Mise en place d'une table, connaissance des produits, réalisation d'un entretien d'embauche, reconnaissance des fromages, service du vin ou création d'un cocktail... les finalistes ont été classés après la réalisation de 9 ateliers.

**Max-Anton DUNOYER-FOBRIN et Justin LULU SULIT ont décroché le fameux sésame** après plusieurs mois de préparation, soulignant une nouvelle fois la qualité des apprentissages proposés au Lycée François Rabelais. Bravo à eux !

## Recensement de la population 2024 du 18 janvier au 24 février

### **Vous êtes concernés par le recensement cette année ?**

Un agent recenseur recruté par la Mairie se présentera prochainement chez vous. Il vous remettra un questionnaire papier qu'il viendra récupérer sous quelques jours. Vous avez aussi la possibilité d'y répondre sur internet, grâce à des codes personnels.

Votre participation est obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique, utile à tous.

### **Des réponses strictement confidentielles**

Votre agent est tenu au secret professionnel, il est muni d'une carte officielle qu'il doit vous présenter. Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques anonymes.

**Merci de leur réserver le meilleur accueil.**



**Les agents recenseurs recrutés par la Mairie.**

# Agenda

Billetterie en ligne sur [www.ville-dugny.fr](http://www.ville-dugny.fr)

## SPECTACLE "UN NOËL MAGIQUE"

Entrée libre pour un public à partir de 3 ans  
 ➔ **Mercredi 6 décembre**  
 à 15h,  
 Médiathèque Anne Frank

## SPECTACLE «TOTO VEUT LA POMME»

Entrée libre pour un public de 1 à 5 ans  
 ➔ **Mercredi 10 janvier**  
 à 10h30  
 Médiathèque Anne Frank

## EVAZIO MAGIC SHOW

Spectacle de magie  
 ➔ **Vendredi 2 février**  
 à 20h30  
 Salle Henri Salvador



## CONCERT DE NOËL «LA NUIT DES CÉSARS»

Avec les élèves et les professeurs du Conservatoire  
 ➔ **Vendredi 8 décembre**  
 à 19h  
 Salle Henri Salvador

## PLATEAU STAND-UP

Avec Waly Dia  
 en guest star  
 ➔ **Samedi 13 janvier**  
 à 20h30  
 Salle Henri Salvador

## COMÉDIE MUSICALE «LA FABULEUSE AVENTURE DE LÉA»

Gratuit sur Inscription auprès de la Direction de l'Action Culturelle  
 01 49 92 66 02  
 ➔ **Mercredi 13 décembre**  
 à 15h, Salle Henri Salvador

## NOUVEL AN BERBÈRE

Association Amazigh  
 ➔ **Samedi 20 janvier**  
 à 19h30  
 Salle Henri Salvador

## CONCERT POP CORDES

➔ **Samedi 3 février**  
 à 18h  
 Auditorium J-B Pergolèse

## VILLAGE DE NOËL

Spectacles, animations, patinoire,...  
 Programme sur [ville-dugny.fr](http://ville-dugny.fr)  
 ➔ **Du 13 au 20 décembre**  
 Place Édith Piaf

## CONCERT «L'HEURE EXQUISE»

Chorale Eclats de voix du Bourget  
 ➔ **Samedi 27 janvier**  
 à 18h  
 Auditorium J-B Pergolèse



## ATELIER GOÛTER PHILO

➔ **Mercredi 7 février**  
 à 15h  
 Médiathèque Anne Frank

## SORTIE EN FAMILLE AU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Inscription au guichet unique  
 ➔ **Samedi 3 février**  
 Rendez-vous devant le Centre Arc-en-ciel



# Etat civil

## NAISSANCES



**RAJOUTS : en février :** NGUYEN Noah

**AOÛT :** FATAKI Erwan / MANGA Kady / BOSSE Job / KADDARI KHIRI Anas / KAZEKELE NDONGALA Assiyah

**SEPTEMBRE :** BAKLI Adam / SHAH Aïsha / MONLOUIS Lya / FONVERT Lewis / BISSERIEUX Garance / ESTEBAN Nina / KABA Aboubakar

**OCTOBRE :** ARHANE Wiem / LAMARRE Aurore / LAMARRE Aaron / EL MATIAR Salman DUFOND Ezio / MAGASA Isaiïah / DIALLO Fatou / MILOVANOVIC Gabriel / LY Fatima / JABRI Safwan / BENDJEBBOUR Elyssa / JEANLYS Kaïs

**NOVEMBRE :** MOREIRA REBELO Alma / LEMOINE Nahyan / NSIANGANI Azahël-Prince / BEN OUIRANE Hudneyla / BEN YAALA Donya

## MARIAGES



**SEPTEMBRE :** SAADI Menad et FOFANA Bintou / TALAYATI Mohammed-Amine et BOULAHROUZ Jihad / FROMENTIN Wilfrid et PLANCHAN Phit-Orn / BAKA Hamou et SEBBAR Imane / GUILLET Christian et CLOCHER Stéphanie / HUIS Mickaël et GLACHANT Eva / MAUGATEAU Pierre-Chanel et TUIGANA Laure-Anne

**OCTOBRE :** YOUSFI Hacene et AIT-MEDDOUR Samira / BALACHANDRAN Thanushan et KONESWARAN Pratheepa / HKOUKOU Ahmed et ICHRMAD Jemaa / MOUDIR Essaid et ABBES Katia / ATIA Alexandre et SAÏDANI Amina / SELLAMI Mohamed et BELKESSAM Kaouter / SANGARE Brehima et KAMISSOKO Fatoumata

**NOVEMBRE :** BOUNADI Rachid et BENAOUZIA Sonia

## DÉCÈS



**AOÛT :** NIAKATE Mamadi

**SEPTEMBRE :** CREULY Michel Alain / MILOUDI Allal / COURSELLE Christian

**OCTOBRE :** BARRETTA Sauveur / LACOUR Vve SENOTIER Micheline / RENELLE Roland CATTIAUX Jacques / LARMET Jean-Pierre

**NOVEMBRE :** AÏACHE Guy / GESNOUIN Vve CHORIN Jacqueline / RIGAUT Vve VIGNE Eliane / IZEKKI Lahcen / JACQUOT Philippe



### HOMMAGE À JACQUES CATTIAUX

C'est avec tristesse que la rédaction de *Dugny Plus* a appris la disparition de Monsieur Jacques Cattiaux, le 13 octobre dernier. Enfant de la Seine-Saint-Denis, Jacques Cattiaux était aussi un homme de conviction, une personnalité engagée de notre ville qui avait siégé au sein du conseil municipal de 2008 à 2014.

Lors de la séance du conseil municipal du 6 novembre, Monsieur le Maire, Quentin Gesell, a tenu à rendre hommage à Jacques Cattiaux et a salué « *une personne toujours disponible qui participait régulièrement aux échanges et aux événements liés à sa ville* ».

Les membres du Conseil municipal et la rédaction de *Dugny Plus* adressent leurs plus sincères pensées à l'ensemble des proches et amis de Jacques Cattiaux.

À Dugny,  
nous **fabriquons** les pales  
de nos hélicoptères pour  
un monde sûr et solidaire

Rejoignez-nous  
[airbus.com/careers](https://airbus.com/careers)

**AIRBUS**